

第 88/2000 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 88/2000

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據四月二十七日第7/2000號法律第五條第一款，九月二十七日第53/93/M號法令第四條第二款，十二月二十日第9/1999號法律第五十七條第三款及二零零零年一月三日第13/1999號行政法規第十五條的規定，作出本批示。

核准檢察長辦公室二零零零年財政年度之本身預算，並於二零零零年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳門幣110,940,000.00（壹億壹仟零玖佰肆拾萬元整），該預算為本批示之組成部份。

二零零零年五月二十六日

行政長官 何厚鐸

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 7/2000, de 27 de Abril, no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, no n.º 3 do artigo 57.º da Lei n.º 9/1999, de 20 de Dezembro, e no artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, de 3 de Janeiro de 2000, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2000, o orçamento privativo do Gabinete do Procurador, relativo ao ano económico de 2000, sendo as receitas calculadas em 110 940,000,00 (cento e dez milhões, novecentas e quarenta mil) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

26 de Maio de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

檢察長辦公室二零零零經濟年度本身預算

Orçamento privativo do Gabinete do Procurador para o ano económico de 2000

收入預算

Orçamento das receitas

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA		撥款 DOTAÇÕES
編號 CÓDIGO	收入名稱 DESIGNAÇÃO DAS RECEITAS	
	經常收入 RECEITAS CORRENTES	110,940,000
04-00-00-00	財產收益 Rendimentos da Propriedade	
04-01-00-00	利息 - 公營部門 Juros - Sector Público	0
05-00-00-00	轉移 Transferências	
05-01-00-00	公營部門 Sector Público	
05-01-01-00	澳門特別行政區總預算之轉移 Transferência do OG da RAEM	110,940,000
05-01-02-00	其他轉移 Outras Transferências	0
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	
08-05-00-00	臨時及未列明之收入 Receitas Eventuais e Não Especificadas	0
	總收入 TOTAL DAS RECEITAS	110,940,000

支出預算

Orçamento das despesas

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA		撥款 DOTAÇÕES
編號 CÓDIGO	支出名稱 DESIGNAÇÃO DAS DESPESAS	
	經常開支 DESPESAS CORRENTES	109,940,000
01-00-00-00	人員 Pessoal	76,066,000
01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações Certas e Permanentes	
01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos Quadros Aprovados por Lei	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou Honorários	40,471,000
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade	215,000
01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal Além do Quadro	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,618,000
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade	80,000
01-01-04-00	編制人員工資 Salários do Pessoal dos Quadros	
01-01-04-01	工資 Salários	216,000
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de Antiguidade	15,000
01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do Pessoal Eventual	
01-01-05-01	工資 Salários	3,396,000
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de Vencimentos	500,000
01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações Certas e Permanentes	1,060,000
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação Certa e Permanente	560,000
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,200,000
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de Férias	3,600,000
01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações Acessórias	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações Variáveis ou Eventuais	20,000
01-02-03-00	超時工作 Horas Extraordinárias	5,669,000
01-02-04-00	錯算補助 Abono para Falhas	40,000
01-02-05-00	出席費 Senhas de Presença	90,000
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de Residência	1,824,000
01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos Diversos - Numerário	5,000,000
01-03-00-00	實物補助 Abonos em Espécie	
01-03-01-00	私人電話 Telefones Individuais	164,000
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e Alojamento - Espécie	600,000
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e Artigos Pessoais - Espécie	100,000
01-03-04-00	各項補助—實物 Abonos Diversos - Espécie	10,000
01-05-00-00	社會福利金 Previdência Social	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de Família	736,000
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos Diversos - Previdência Social	242,000
01-06-00-00	負擔補償 Compensação de Encargos	
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償	50,000

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA		撥款 DOTAÇÕES
編號 CÓDIGO	支出名稱 DESIGNAÇÃO DAS DESPESAS	
	Vestuário e Artigos Pessoais - Compensação de Encargos	
01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de Encargos	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de Custo de Embarque	150,000
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de Custo Diárias	330,000
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos	100,000
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos Diversos - Compensação de Encargos	10,000
02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	23,558,000
02-01-00-00	耐用用品 Bens Duradouros	
02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de Aquartelamento e Alojamento	300,000
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de Educação, Cultura e Recreio	300,000
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material Honorífico e de Representação	50,000
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de Secretaria	1,700,000
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros Bens Duradouros	600,000
02-02-00-00	非耐用用品 Bens Não Duradouros	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e Lubrificantes	600,000
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de Secretaria	800,000
02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros Bens Não Duradouros	1,000,000
02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de Serviços	
02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e Aproveitamento de Bens	500,000
02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das Instalações	
02-03-02-01	電費 Energia Eléctrica	1,500,000
02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros Encargos das Instalações	4,600,000
02-03-04-00	資產租賃 Locação de Bens	7,000,000
02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e Comunicações	
02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por Motivo de Licença Especial	150,000
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos	500,000
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicação	1,400,000
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e Propaganda	800,000
02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos Especiais Diversos	1,000,000
02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos Não Especificados	558,000
04-00-00-00	經常性轉移 Transferências Correntes	9,638,000
04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
04-01-02-01	退休基金 - 共同參與 Fundo de Pensões - Participativos	
04-01-02-01-01	退休制度之共同分擔 Compensação para o Regime de Aposentação	
04-01-02-01-02	撫卹制度之共同分擔 Compensação para o Regime de Sobrevivência	963,000
05-00-00-00	其他經常開支 Outras Despesas Correntes	678,000

經濟分類 CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA		撥款 DOTAÇÕES
編號 CÓDIGO	支出名稱 DESIGNAÇÃO DAS DESPESAS	
05-02-00-00	保險 Seguros	
05-02-01-00	人員 Pessoal	53,000
05-02-02-00	物料 Material	20,000
05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000
05-02-04-00	車輛 Viaturas	80,000
05-03-00-00	返還 Restituições	20,000
05-04-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos Relativos à Contribuição para o F.S.S.	45,000
05-04-00-00-20	按第13/1999號行政法規第十八條(五)項之支付 Encargos nos termos da alínea 5 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 13/1999	400,000
05-04-00-01	備用撥款 Dotação Provisional	10,000
	資本開支 Despesas de Capital	1,000,000
07-00-00-00	投資 Investimentos	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e Equipamento	1,000,000
	總支出 TOTAL DAS DESPESAS	110,940,000

二零零零年五月二十六日於檢察長辦公室

檢察長 何超明

Gabinete do Procurador, aos 26 de Maio de 2000. — O Procurador, *Ho Chio Meng*.

第 89/2000 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 89/2000

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 7/2000 號法律第五條第一款及九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

核准印務局二零零零年財政年度之本身預算，並於二零零零年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳門幣 39,560,000.00 (叁仟玖佰伍拾陸萬圓正)，該預算為本批示之組成部分。

二零零零年五月二十九日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 7/2000 e no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2000, o orçamento privativo da Imprensa Oficial, relativo ao ano económico de 2000, sendo as receitas calculadas em 39 560 000,00 (trinta e nove milhões quinhentas e sessenta mil patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

29 de Maio de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.